

**Zmluva o poskytnutí príspevku v civilnom letectve z rozpočtovej kapitoly Ministerstva
dopravy a výstavby Slovenskej republiky v roku 2021**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a § 18 ods. 1 zákona č. 213/2019 Z. z. o odplatach a o poskytovaní príspevku v civilnom letectve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 213/2019 Z. z.“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Poskytovateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Osoba oprávnená na vecné rokovanie: Ing. Michal Hýsek riaditeľ odboru civilného letectva poverený vykonávaním funkcie generálneho riaditeľa sekcie civilného letectva
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet:
Príjmový účet:
Depozitný účet:
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)
Sídlo: Letisko M. R. Štefánika, 823 11 Bratislava II
Korešpondenčná adresa: Letisko M. R. Štefánika, P.O.BOX 160, 823 11 Bratislava 216
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené Ing. Dušanom Keketím, predsedom predstavenstva a Imrichom Ancinom, členom predstavenstva
IČO: 35884916
DIČ: 2021812683
Banka:
Číslo účtu:
IBAN
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3327/B,
(ďalej len „prijímateľ“)
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“).

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie príspevku v civilnom letectve zo štátneho rozpočtu v sume 493 051,00 Eur (slovom štyristodevät'desiattritisícpäťdesiatjeden Eur) (ďalej len „príspevok“) na financovanie projektu „Výkon záchranných a hasičských služieb na Letisku Bratislava“ podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve (ďalej len „projekt“) obsahujúcej podrobný rozpočet projektu, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Príspevok sa poskytuje na účel podľa § 12 ods. 3 písm. b) zákona č. 213/2019 Z. z. na úhradu nákladov a refundáciu výdavkov podľa čl. 2 ods. 2 písm. c) tejto zmluvy uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve.
3. Poskytovateľ poskytuje príspevok bezhotovostne, v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného transferu do desiatich (10) pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, ktorý je zriadený v banke alebo v pobočke zahraničnej banky a je používaný len na účel prijatia a použitia príspevku v súlade s § 16 zákona č. 213/2019 Z. z. (ďalej len „účet na poskytnutie príspevku“).

Článok 2

Podmienky použitia príspevku, práva a povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť príspevok výlučne na realizáciu projektu.
2. Prijímateľ môže
 - a) použiť príspevok najneskôr do 31. decembra 2021, t. j. finančné prostriedky musia byť z účtu na poskytnutie príspevku odpísané najneskôr 31. decembra 2021,
 - b) čerpať príspevok z účtu na poskytnutie príspevku formou priamej platby na úhradu nákladov jednoznačne súvisiacich s projektom a uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve,
 - c) čerpať príspevok z účtu na poskytnutie príspevku formou refundácie výdavkov spojených s úhradou nákladov jednoznačne súvisiacich s projektom vynaložených v roku 2021 a uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve; poskytovateľ akceptuje aj výdavky vynaložené pred účinnosťou tejto zmluvy, iba ak boli vynaložené v roku 2021 na úhradu nákladov uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve,
3. Prijímateľ môže vykonávať presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami uvedenými v prílohe č. 1 k tejto zmluve financovanými z príspevku, pričom konečná výška príslušnej účtovnej skupiny po zrealizovanom presune finančných prostriedkov nesmie presiahnuť čiastku požadovanú na financovanie tejto účtovnej skupiny, ktorá je uvedená v žiadosti o poskytnutie príspevku a súčasne výška príspevku na projekt zostane nezmenená. Vykonanie presunu finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami prijímateľ písomne oznámi sekcii rozpočtu a financovania a osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa najneskôr do 14 dní odo dňa vykonania presunu finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami. Posledný presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami možno vykonať 10. decembra 2021.

4. Prijímateľ je povinný
- a) písomne zaslať osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa a sekcii rozpočtu a financovania poskytovateľa v lehote podľa odseku 9 tohto článku informáciu o platbe výnosov, alebo informáciu o tom, že výnosy nevznikli,
 - b) pri použití príspevku dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jej použitia v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 323/2007 Z. z. (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“),
 - c) pri použití príspevku postupovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 595/2003 Z. z.“), zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) a zákonom č. 213/2019 Z. z.,
 - d) o príspevku viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“),
 - e) podľa § 14 ods. 1 písm. j) zákona č. 213/2019 Z. z. poskytovať súčinnosť v štátnom štatistickom zisťovaní v oblasti civilného letectva alebo poskytovať štatistické a iné údaje týkajúce sa jeho činnosti alebo účasti v civilnom letectve,
 - f) oznámiť osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa akékoľvek skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podmienok tejto zmluvy najneskôr do 14 dní odo dňa, keď ku zmene došlo,
 - g) príspevok alebo príslušnú časť príspevku vrátiť, ak mu v príslušnom rozpočtovom roku boli alebo budú poskytnuté finančné prostriedky Európskej únie alebo iné finančné prostriedky od iného orgánu verejnej správy, alebo od inej osoby hospodáriacej s prostriedkami štátneho rozpočtu na rovnaký účel, ako je účel podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - h) podľa § 22 ods. 8 zákona č. 213/2019 Z. z. strpieť výkon finančnej kontroly hospodárenia s príspevkom a kontrolu dodržania podmienok dohodnutých v tejto zmluve a poskytnúť súčinnosť poskytovateľovi alebo orgánu podľa § 22 ods. 4 zákona č. 213/2019 Z. z., a to najmä predkladať listiny a doklady potrebné na posúdenie plnenia povinností prijímateľa a podmienok podľa zákona č. 213/2019 Z. z. a na jeho základe aj tejto zmluvy,
 - i) podľa § 14 ods. 1 písm. h) zákona č. 213/2019 Z. z. byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak je osobou, ktorá má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 241/2019 Z. z. (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“),
 - j) počas celého trvania zmluvy byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora a dodržiavať povinnosti podľa zákona č. 315/2016 Z. z. a prostredníctvom oprávnenej osoby overovať identifikáciu konečných užívateľov výhod, ak je osobou, ktorá má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa § 2 zákona č. 315/2016.
5. Prijímateľ nesmie
- a) použiť príspevok na iný účel, ako je účel podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - b) v súlade s § 25 ods. 4 zákona č. 213/2019 Z. z. previesť príspevok na inú osobu, ak nejde o priamu úhradu výdavkov spojených s realizáciou projektu,
 - c) previesť príspevok na iný účet a z neho následne vykonávať priame platby.
6. Prijímateľ nesmie použiť príspevok na
- a) krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb,

- b) financovanie projektov a aktivít organizovaných alebo realizovaných inými osobami,
 - c) úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov,
 - d) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch,
 - e) úhradu výdavkov nezahrnutých do rozpočtu projektu alebo ktoré nie sú v súlade s účelom podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy,
 - f) úhradu miezd, platov, služobných príjmov, ostatných osobných vyrovnaní a výdavkov na správu prijímateľa, ktoré nesúvisia s projektom,
 - g) splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
7. Ak prijímateľ nepoužije príspevok na účel podľa čl. 1 ods. 2 tejto zmluvy, na ktorý mu bol poskytnutý alebo ak nebude realizovať projekt, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa a vrátiť príspevok v plnom rozsahu do 31. decembra 2021 na výdavkový účet poskytovateľa, najneskôr však do 14. januára 2022. Ak vracia príspevok v plnom rozsahu v roku 2022, je povinný vrátiť túto časť príspevku na depozitný účet poskytovateľa v lehote podľa prvej vety.
8. Ak prijímateľ nevyčerpá celý príspevok v roku 2021, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa a jeho nevyčerpanú časť bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa v termíne do 31. decembra 2021, najneskôr však do 14. januára 2022. Ak vracia nevyčerpanú časť príspevku v roku 2022, je povinný vrátiť túto časť príspevku na depozitný účet poskytovateľa v lehote podľa prvej vety.
9. Výnosy z príspevku po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu na poskytnutie príspevku, okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu na poskytnutie príspevku, sú podľa § 7 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu na poskytnutie príspevku najneskôr do 14. januára 2022.
10. Použitie príspevku podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo financií“). Poskytovateľ písomne informuje prijímateľa o spôsobe vykonania zúčtovania so štátnym rozpočtom po doručení pokynu z ministerstva financií na zúčtovanie vzťahov so štátnym rozpočtom za rok 2021.

Článok 3

Vyúčtovanie poskytnutého príspevku

1. Prijímateľ je povinný zaslať sekcii civilného letectva poskytovateľa vyúčtovanie poskytnutého príspevku v termíne do 18. februára 2022.
2. Vyúčtovanie podľa odseku 1 tohto článku rešpektujúc § 14 ods. 9 zákona č. 213/2019 Z. z. je základnou podmienkou na prípadné poskytnutie príspevku v roku 2022.
3. Vyúčtovanie poskytnutého príspevku musí obsahovať tieto samostatné časti:
 - a) vecné vyhodnotenie projektu,
 - b) finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku.

4. Vecné vyhodnotenie podľa ods. 3 písm. a) tohto článku predstavuje podrobné zhodnotenie cieľov projektu, ktoré boli dosiahnuté jeho realizovaním.
5. Finančné vyúčtovanie podľa ods. 3 písm. b) tohto článku tvorí:
 - a) vyúčtovanie použitia príspevku spracované podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve,
 - b) fotokópia dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 4 písm. a) tejto zmluvy alebo čestné vyhlásenie o tom, že výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľovi nevznikli a
 - c) fotokópia dokladu o vrátení nevyčerpanej časti poskytnutého príspevku poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 8 tejto zmluvy.
6. Ak je prijímateľ registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní poskytnutého príspevku považovaná za oprávnený výdavok.
7. Prijímateľ je povinný vypracovať vecné vyhodnotenie podľa ods. 3 písm. a) tohto článku a finančné vyúčtovanie podľa ods. 3 písm. b) tohto článku poskytnutého príspevku čitateľne, úplne a správne.
8. Vecné vyhodnotenie podľa ods. 3 písm. a) tohto článku a finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku musia byť podpísané štatutárnym zástupcom príjemcu, resp. ním poverenou osobou, pričom toto písomné poverenie musí byť neoddeliteľnou prílohou vyúčtovania.
9. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie poskytnutého príspevku v lehote podľa odseku 1 tohto článku alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predložennom vyúčtovaní poskytnutého príspevku, prijímateľ je povinný podľa pokynov poskytovateľa vyúčtovanie poskytnutého príspevku predložiť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom.

Článok 4 **Sankcie**

1. Ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu, v súlade s § 22 ods. 3 zákona č. 213/2019 Z. z. sa postupuje podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť príspevok v plnom rozsahu podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom, ak ďalej nie je ustanovené inak, ak
 - a) prijímateľ neumožní vykonanie finančnej kontroly alebo neposkytol alebo neposkytuje súčinnosť podľa č. 2 ods. 4 písm. h) tejto zmluvy; v nasledujúcom rozpočtovom roku v prípade predloženia žiadosti o poskytnutie príspevku prijímateľom sa postupuje v súlade s § 14 ods. 9 písm. a) zákona č. 213/2019 Z. z.,
 - b) prijímateľ v lehote podľa čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy nepredloží vyúčtovanie poskytnutého príspevku, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov vo vyúčtovaní poskytnutého príspevku podľa čl. 3 ods. 9 tejto zmluvy; príspevok je povinný vrátiť poskytovateľovi do 14 dní od uplynutia lehoty určenej podľa čl. 3 ods. 9 tejto zmluvy,
 - c) prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce z finančnej kontroly podľa čl. 2 ods. 4 písm. h) tejto zmluvy v prípade vzniku povinnosti - vratky na príslušný účet poskytovateľa v súlade so správou z finančnej kontroly.

3. Prijímateľ je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky príspevku podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom ak
 - a) poskytovateľ zistí porušenie podmienok podľa čl. 2 ods. 2 písm. b) alebo c), čl. 2 ods. 4 písm. a) alebo čl. 2 ods. 5 písm. c) tejto zmluvy zo strany prijímateľa,
 - b) poskytovateľ zistí, že účet na poskytnutie príspevku nie je využívaný len na účel prijatia a použitia príspevku zo štátneho rozpočtu,
 - c) nesplní povinnosti uvedené v čl. 2 ods. 4 písm. i) a j) tejto zmluvy,
 - d) poskytovateľovi právo na odstúpenie od zmluvy podľa § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z. z.,
 - e) prijímateľ predloží poskytovateľovi nepravdivé informácie vo vyúčtovaní poskytnutého príspevku,
 - f) prijímateľ neoznámí v lehote podľa čl. 2 ods. 4 písm. f) tejto zmluvy akékoľvek skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podmienok tejto zmluvy.
4. Ak prijímateľ neoznámí vykonanie presunov medzi účtovnými skupinami v lehote podľa čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy, je povinný túto príslušnú presunutú časť príspevku vrátiť poskytovateľovi do 14 dní od uplynutia lehoty určenej podľa čl. 2 ods. 3 tejto zmluvy, a to podľa pokynov poskytovateľa.
5. Ak prijímateľ predloží poskytovateľovi nepravdivé informácie vo vyúčtovaní poskytnutého príspevku sa okrem uloženia zmluvnej pokuty podľa ods. 3 písm. e) tohto článku postupuje v nasledujúcom rozpočtovom roku v súlade s § 14 od. 9 písm. c) zákona č. 213/2019 Z. z. v prípade predloženia žiadosti o poskytnutie príspevku prijímateľom.
6. Ak prijímateľ v lehote podľa čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy nepredloží vyúčtovanie poskytnutého príspevku sa okrem vrátenia príspevku podľa ods. 2 písm. b) tohto článku postupuje v nasledujúcom rozpočtovom roku v súlade s § 14 od. 9 písm. b) zákona č. 213/2019 Z. z. v prípade predloženia žiadosti o poskytnutie príspevku prijímateľom.
7. V prípade zistenia nedostatkov pri hospodárení s príspevkom, poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi, až do ich odstránenia.

Článok 5

Doručovanie a komunikácia

1. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia tejto zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené faxom, osobne, elektronickou poštou alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa ustanovení tohto článku.
2. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia tejto zmluvy bude považovať za doručenú v prípade
 - a) doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku,
 - b) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
 - c) doručenia elektronickou poštou, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom klientovi elektronickej pošty odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí elektronickej pošty, alebo
 - d) doporučenej poštovej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.

3. Za deň doručenia poštovej zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň,
 - a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
 - c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka „adresát sa odsťahoval“ alebo „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok 6

Odstúpenie od zmluvy

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej trvania, môže poskytovateľ odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu tejto zmluvy, a to najmä ak
 - a) sa preukáže, že údaje v žiadosti a v dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí príspevku, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfalšované; nepravdivosť údajov môže byť klasifikovaná ako podvod alebo subvenčný podvod podľa zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov s trestnoprávnymi následkami,
 - b) prijímateľ projekt nerealizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
 - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
 - d) v prípade, ak prijímateľ použije príspevok alebo jeho časť v rozpore s touto zmluvou,
 - e) nedodríava povinnosti podľa zákona č. 315/2016 Z. z.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj podľa § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z. z., alebo ak zistí, že došlo k porušeniu zákazu vykonávať úkony oprávnenej osoby z dôvodu jej vylúčenia.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za deň doručenia oznámenia sa považuje aj deň podľa čl. 5 ods. 3 písm. a) až c) tejto zmluvy, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z.

Článok 7

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany a ich zamestnanci sú povinní pri spracúvaní osobných údajov fyzických osôb postupovať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) [ďalej len „nariadenie (EÚ) 2016/679“] a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“). Spracúvané osobné údaje sú povinní chrániť pred náhodným alebo nezákonným zničením, stratou, zmenou alebo neoprávneným poskytnutím a zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, s ktorými prídu do styku v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto odseku trvá aj po zániku tejto zmluvy.

2. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávanía a dostupnosti osobných údajov.
3. Poskytovateľ postupuje pri spracúvaní osobných údajov v súlade s § 23 zákona č. 213/2019.

Článok 8

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zániku prijímateľa bez právneho nástupcu je prijímateľ povinný oznámiť túto skutočnosť osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa bezodkladne, ako sa o nej dozvie; v tomto prípade táto zmluva zaniká dňom zániku prijímateľa, avšak prijímateľ je povinný splniť si všetky svoje zmluvné povinnosti voči poskytovateľovi do doby svojho zániku. V prípade zániku prijímateľa s právnym nástupcom, je prijímateľ povinný vopred oznámiť osobe oprávnenej na vecné rokovanie za sekciu civilného letectva poskytovateľa aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ prijíma príspevok bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
4. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením údajov poskytnutých poskytovateľovi v rámci činností súvisiacich s realizáciou systému poskytovateľa týkajúceho sa poskytovania príspevku.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou a zákonom č. 213/2019 Z. z. sa spravujú podľa osobitných predpisov, najmä Obchodným zákonníkom, zákonom č. 431/2002 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z., zákonom č. 343/2015 Z. z. a zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného číslovaného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
8. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisov poskytovateľ.

9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 a príloha č. 2.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Ing. Martin Janáček
generálny tajomník
služobného úradu

Ing. Dušan Keketi
predseda predstavenstva

Imrich Ancin
člen predstavenstva

Rozpočet projektu na rok 2021
„Výkon záchranných a hasičských služieb na Letisku Bratislava“

účtovná skupina	náklady (výdavky)	výška požadovaného príspevku v eurách	výška poskytnutého príspevku v eurách
50	Spotrebované nákupy	61 484,00	12 300,00
v tom:	501 - spotreba materiálu	61 484,00	12 300,00
	502 - spotreba energie	0,00	0,00
51	Služby	99 820,00	43 082,00
v tom:	511 - opravy a udržiavanie	54 750,00	14 782,00
	512 - cestovné	2 300,00	1 500,00
	518 - ostatné služby	42 770,00	26 800,00
52	Osobné náklady	915 546,00	437 669,00
v tom:	521 - mzdové náklady	640 416,00	307 400,00
	524 - zákonné sociálne poistenie	225 426,00	107 590,00
	525 - ostatné sociálne poistenie	7 365,00	3 203,00
	527 - zákonné sociálne náklady	42 339,00	19 476,00
53	Dane a poplatky	11 865,00	0,00
v tom:	531 - dane z motorových vozidiel	295,00	0,00
	532 - daň z nehnuteľností	10 990,00	0,00
	538 - ostatné dane a poplatky	580,00	0,00
54	Iné náklady na hospodársku činnosť	7 200,00	0,00
v tom:	548 - ostatné náklady na hospodársku činnosť	7 200,00	0,00
55	Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku	0,00	0,00
v tom:	551 - odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	0,00	0,00
	Spolu	1 095 915,00	493 051,00

Finančné vyúčtovanie poskytnutého príspevku

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

Účtovná skupina	Účtovný doklad			Podklad finančnej operácie ⁺⁺	Predmet dodávky	Dodávateľ	Úhrada				
	Číslo	Druh ⁺	Zo dňa				Spôsob úhrady		Dňa	Suma (v eurách)	Dátum úhrady z účtu (refundácia)
							prevodom [*]	v hotovosti ^{**}			
Spolu za účt. skupinu	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Spolu za účt. skupinu	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Spolu za účt. skupinu	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Spolu (v eurách)	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Vysvetlivky:

⁺ účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.);⁺⁺ č. zmluvy, objednávky, dohody;^{*} číslo bankového výpisu;^{**} číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ príspevku registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní poskytnutého príspevku považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: